

SONY[®]

4-134-523-83(1)

DVD Writer

Gebruiksaanwijzing

DVDirect Express
VRD-P1

2008 © Sony Corporation

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het toestel om brand of elektrische schokken te voorkomen.

Installeer het apparaat niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of een vergelijkbare plaats.

LET OP

Het gebruik van optische instrumenten met dit product verhoogt het risico op oogletsel. Omdat de laserstraal die in deze dvd-brander wordt gebruikt oogletsels kan veroorzaken, mag u de behuizing nooit open proberen te maken. Onderhoud mag enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Dit toestel is gekwalificeerd als een CLASS 1 LASER-product. Het CLASS 1 LASER PRODUCT-label bevindt zich aan de onderkant.

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
PRODUKT

Dit label bevindt zich op het tegen laser beschermende omhulsel in de behuizing.

CAUTION CLASS 1 LASER PRODUCT WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION CLASS 1 LASER PRODUIT QUAND LA BOITIERE EST OUVERTE. EVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AU FASCEAU LASER.
ATTENZIONE CLASS 1 LASER PRODOTTO QUANDO SI APRE LA CASSINETTA. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA AL RAGGIO LASER.
ATTENTION CLASS 1 LASER PRODUKT QUAND LA BOITIERE EST OUVERTE. EVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AU FASCEAU LASER.
ATTENZIONE CLASS 1 LASER PRODOTTO QUANDO SI APRE LA CASSINETTA. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA AL RAGGIO LASER.
ATTENTION CLASS 1 LASER PRODUKT QUAND LA BOITIERE EST OUVERTE. EVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AU FASCEAU LASER.
ATTENZIONE CLASS 1 LASER PRODOTTO QUANDO SI APRE LA CASSINETTA. EVITARE L'ESPOSIZIONE DIRETTA AL RAGGIO LASER.




Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. De erkende vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor vragen over dienstverlening of garantie raadpleegt u de contactadressen in de aparte documenten over dienstverlening en garantie.

Het naamplaatje bevindt zich aan de onderkant van het toestel.

Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften.....	2
Lees eerst dit	4
Geleverde items.....	4
Opmerkingen bij het gebruik	4
Belangrijkste kenmerken.....	5
Compatibiliteit met andere apparaten	5
Ondersteunde schijven.....	5
Onderdelen en bedieningsknoppen.....	6
Een schijf plaatsen	7
Branden.....	8
Afspelen.....	9
Lengte van de video en opnameduur	10
Beschikbare schijfruimte (opnameduur) voor het branden van video's	10
Benodigde opnametijd.....	10
Opmerkingen over de compatibiliteit van HD-schijven (hoge definitie)	11
 Bij problemen.....	12
Voorzorgsmaatregelen	13
Technische gegevens	14

Raadpleeg eveneens de gebruiksaanwijzing van uw Handycam®

Dit toestel kan alleen worden gebruikt door het op een Handycam® aan te sluiten.

Raadpleeg voor meer informatie over het gebruik van dit toestel eveneens de gebruiksaanwijzing van uw Handycam®.

In dit document verwijst de naam "Handycam®" naar een camcorder van Sony.

Lees eerst dit

Geleverde items

Controleer of de verpakking de volgende items bevat. Neem contact op met uw leverancier als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

- Gebruiksaanwijzing (dit document)

Opmerkingen bij het gebruik

Opstelling en gebruik van het toestel

- Zorg ervoor dat het toestel niet onderhevig is aan trillingen of schokken. De werking van het toestel kan erdoor worden aangetast.
- Gebruik het toestel niet in een erg luidruchtige omgeving. De werking van het toestel kan erdoor worden aangetast.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel van het toestel correct aansluit op de Handycam®. Als u de verkeerde aansluitplug in het contact probeert te duwen, kunt u dit beschadigen, waardoor het toestel of de Handycam® defect kan raken.

Opmerking bij het maken van opnames

- Televisieprogramma's, films, video's en dergelijke kunnen auteursrechtelijk beschermd zijn. Het zonder toestemming opnemen of kopiëren van deze materialen kan indruisen tegen het auteursrecht.

Belangrijkste kenmerken

Wanneer u dit toestel aansluit op uw Handycam[®], brandt u uw video's in een handomdraai op een schijf, zonder hierbij een computer te moeten gebruiken (One Touch Disc Burn). De videodisk die u zo hebt aangemaakt, kunt u afspelen door het toestel op de Handycam[®] aan te sluiten (One Touch Play). U kunt de video's ook op tv bekijken door de Handycam[®] op uw televisietoestel aan te sluiten.



Bovendien beschikt u over nog enkele handige functies wanneer u het toestel vanaf de Handycam[®] bedient. Deze functies hangen af van de gebruikte Handycam[®]. Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van uw Handycam[®].

Compatibiliteit met andere apparaten

- Dit toestel is uitsluitend ontworpen voor gebruik met een Handycam[®]. Sluit het toestel aan op een Handycam[®] die compatibel is met DVD Direct Express. Voor meer informatie over compatibele Handycam[®]-modellen gaat u naar:
<http://www.sony.com/DVDirect/Compatibility>
- Dit toestel is niet bruikbaar met een incompatibele Handycam[®] of met een videocamera die niet van Sony is.
- Dit toestel is niet bruikbaar voor het kopiëren of afspelen van schijven vanaf een computer; evenmin kan het als extern schijfstation worden gebruikt.

Ondersteunde schijven

De volgende beschrijfbare 12 cm-schijven (nieuw of ongebruikt) zijn compatibel met dit toestel:

Schijftype	Logo	Schrijfsnelheid
DVD+R		Tot 16x
DVD-R		Tot 16x

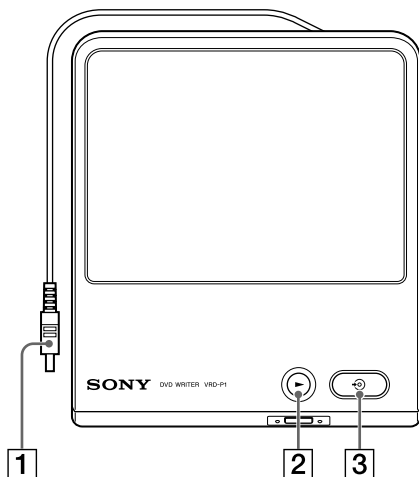
- Double/dual layer-schijven en 8 cm-schijven worden niet ondersteund.
- DVD+RW- en DVD-RW-schijven worden niet ondersteund.

Opmerkingen bij het gebruik van schijven

- Gebruik alleen nieuwe of ongebruikte schijven met dit toestel.
- De kwaliteit van beschrijfbare schijven varieert. Op schijven van een erg lage kwaliteit kan mogelijk niet goed worden gebrand.
- Sommige schijven kunnen mogelijk niet worden afgespeeld wegens de gebrekkige opnamekwaliteit of de materiële staat van de schijf, of door de specifieke kenmerken van de afspelapparatuur.
- U kunt geen videodisks afspelen die met andere apparaten zijn gebrand, of vooraf opgenomen dvd's uit de handel.

Onderdelen en bedieningsknoppen

Bovenzijde



1 USB-kabel (pagina's 8 en 9)

2 (afspelen)-knop (pagina 9)

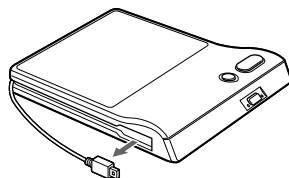
3 (DISC BURN)-knop (pagina 8)

De USB-kabel

De USB-kabel uittrekken

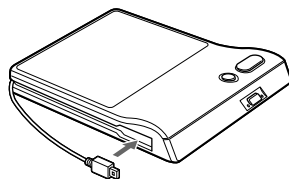
Trek de USB-kabel bij de aansluitplug uit de sleuf op de zijkant van het toestel.

Indien dit niet dadelijk lukt, duwt u eerst de lip van de plug opzij en uit de sleuf, en vervolgens trekt u de kabel eruit.

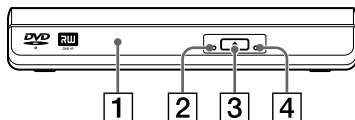


De USB-kabel opbergen

Berg de USB-kabel op in de sleuf op de zijkant van het toestel.



Voorkant



1 Disklade

2 SCHIJF LEZEN-lampje

3 ▲ (uitwerp)-knop

4 Opening voor nooduitworp

Indien u de disklade niet kunt openen met de ▲ (uitwerp)-knop, steekt u een naald of een rechtgetrokken paperclip in deze opening om de disklade open te maken.

De voeding

Het toestel wordt gevoed door de Handycam® die erop wordt aangesloten. De Handycam® moet hierbij via een netadapter op een stopcontact zijn aangesloten. Het toestel zelf hoeft niet op een stopcontact te worden aangesloten.

Een schijf plaatsen

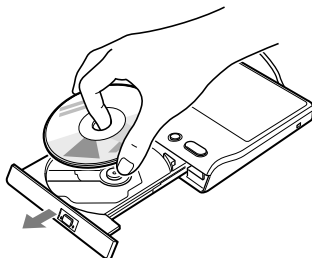
De disklade kan alleen worden geopend wanneer het toestel op een Handycam® is aangesloten.

1 Druk op de ▲ (uitwerp)-knop om de disklade te openen.

De disklade schuift daardoor half open. Trek de lade vervolgens helemaal uit met de hand.

2 Leg de schijf in de disklade, met de opnamekant naar beneden.

Klik de schijf voorzichtig vast.




Raak de opnamezijde van de schijf niet aan.

3 Duw de disklade dicht.

Duw op de disklade tot u een klik hoort.

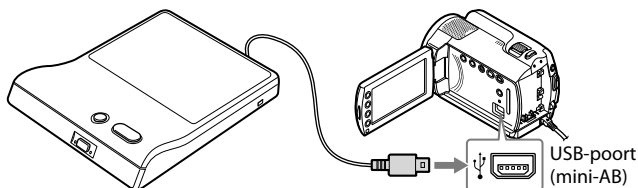
Branden

Door dit toestel op uw Handycam[®] aan te sluiten, kunt u uw video's op een schijf branden met een enkele druk op de  (DISC BURN)-knop.

1 Schakel de Handycam[®] in.

De Handycam[®] moet hierbij via een netadapter op een stopcontact zijn aangesloten. Indien u voor de Handycam[®] geen netadapter gebruikt, zal het toestel niet werken wanneer het op de Handycam[®] wordt aangesloten.

2 Sluit het toestel aan op de USB-poort van de Handycam[®].



U mag geen USB-verlengkabel gebruiken.

3 Plaats een nieuwe of ongebruikte schijf.

Zie "Een schijf plaatsen" (pagina 7) voor meer informatie.

4 Druk op de (DISC BURN)-knop.

Het videomateriaal op de Handycam[®] dat nog niet op schijf werd gekopieerd, wordt vervolgens op de schijf gebrand.

Indien één schijf hierbij niet voldoende is, herhaalt u stappen 3 en 4.

Aan een schijf waarop met dit toestel al materiaal werd overgebracht, kunt u geen opnames meer toevoegen.

Bediening vanaf een Handycam[®]

Wanneer u het toestel vanaf een Handycam[®] bedient, beschikt u over nog enkele handige functies voor het branden. U kunt bijvoorbeeld selecteren welke scènes moeten worden gebrand. Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van uw Handycam[®].

De gebrande opname controleren

Controleer nadat u het videomateriaal op een schijf hebt gebrand of het branden is gelukt door de schijf af te spelen voordat u op de Handycam[®] het videomateriaal wist.

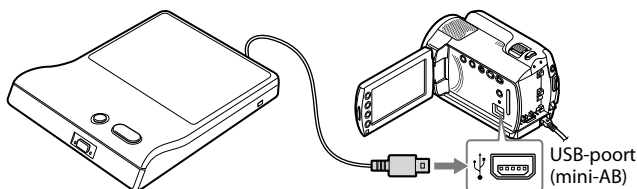
Afspelen

U kunt dit toestel gebruiken om een videodisk af te spelen en deze ofwel op het scherm van de Handycam® te bekijken ofwel op een televisiescherm. Om de video's op tv te bekijken, moet u de Handycam® op een televisietoestel aansluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw Handycam® voor meer informatie over de aansluiting op een televisietoestel.

1 Schakel de Handycam® in.

De Handycam® moet hierbij via een netadapter op een stopcontact zijn aangesloten. Indien u voor de Handycam® geen netadapter gebruikt, zal het toestel niet werken wanneer het op de Handycam® wordt aangesloten.

2 Sluit het toestel aan op de USB-poort van de Handycam®.



U mag geen USB-verlengkabel gebruiken.

3 Plaats de disk die u met dit toestel hebt gebrand.

Zie "Een schijf plaatsen" (pagina 7) voor meer informatie.

4 Druk op de (afspelen)-knop.

De disk wordt vanaf het begin afgespeeld.

Bediening vanaf een Handycam®

U kunt de video's ook afspelen vanaf de Handycam®. Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van uw Handycam®.

De videodisk afspelen op andere apparaten

Met een High Definition Handycam® kunt u HD-schijven (hoge definitie) (AVCHD-indeling) aanmaken. Meer informatie over het afspelen van een schijf op andere apparaten vindt u op pagina 11.

Lengte van de video en opnameduur

Beschikbare schijfruimte (opnameduur) voor het branden van video's

De beschikbare opnameduur voor video op een schijf hangt af van de REC-modus op de Handycam®.

Hoge definitie (HD)		Standaarddefinitie (SD)	
REC-modus	Opnameduur*	REC-modus	Opnameduur*
HD FH	ong. 30 minuten	STD HQ/HQ	ong. 1 uur
HD HQ	ong. 55 minuten	SP	ong. 1 uur 30 minuten
HD SP	ong. 1 uur 10 minuten	LP	ong. 3 uur
HD LP	ong. 1 uur 35 minuten		

* Eén schijf

Tips

- Door omlaag te converteren naar SD (standaarddefinitie) met een geschikt Handycam®-model, kunt u tot ongeveer 2 uur en 40 minuten opnemen op een disc. (De beeldkwaliteit beïnvloedt de opnameduur.)
- De beschikbare REC-modi variëren afhankelijk van het Handycam®-model.

Benodigde opnametijd

Bij het opnemen van video's is de opnametijd afhankelijk van het Handycam®-model, de REC-modus waarmee de video is opgenomen en het aantal scènes dat de video bevat. Algemeen geldt dat er meer tijd nodig is voor het opnemen van video's op een schijf als de video's werden opgenomen met een hogere beeldkwaliteit (bitsnelheid). Het omlaag converteren naar SD-video (standaarddefinitie) neemt meer tijd in beslag dan de video duurt.

HD-video (hoge definitie) of SD-video (standaarddefinitie) ongewijzigd opnemen	ong. 20 minuten ~ 1 uur
Omlaag converteren naar SD-video (standaarddefinitie)	ong. 1 uur 5 minuten ~ 3 uur

Opmerkingen

- U kunt geen HD-video's (hoge definitie) branden die werden gemaakt in de REC-modus met een bitsnelheid die hoger ligt dan 18Mbps, zoals in de modus [HD FX] (bijvoorbeeld High Definition Handycam®) in AVCHD-indeling.
- Als de duur van een scène de vrije ruimte op de schijf overschrijdt, is het branden niet mogelijk. In dit geval splitst u de scène met de bewerkingfunctie van de Handycam®.

Opmerkingen over de compatibiliteit van HD-schijven (hoge definitie)

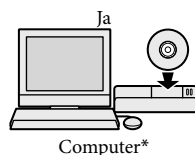
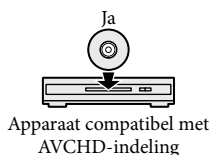
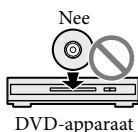
Een HD-schijf (hoge definitie) kan niet worden afgespeeld op een dvd-speler of -recorder die niet compatibel is met AVCHD.

Plaats geen HD-schijf (hoge definitie) in een dvd-speler of -recorder die niet compatibel is met AVCHD. De dvd-speler of -recorder kan weigeren de schijf uit te werpen en de inhoud wissen.

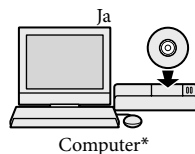
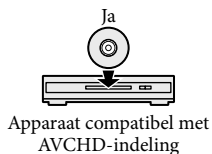
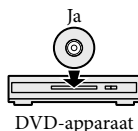
Een HD-schijf (hoge definitie) kan worden afgespeeld op een AVCHD-compatibele Blu-ray Disc-speler/recorder, Playstation 3® of andere compatibele apparatuur.

Type aangemaakte schijf en compatibele apparaten

HD-schijf (hoge definitie) (die HD-video's bevat)



SD-schijf (standaarddefinitie) (die SD-video's bevat)



* Installeer de AVCHD-compatibele toepassing vooraf op uw computer. Zelfs in het geval van een computeromgeving die voldoet aan de systeemeisen, kan er ruis optreden bij het afspelen van een video, kunnen er frames verloren gaan of kan het geluid intermitterend verloren gaan. (Dit is niet afhankelijk van de kwaliteit van de gemaakte schijf.)




? Bij problemen

Indien u bij het gebruik van het toestel een van de volgende problemen ondervindt, kunt u deze probleemoplosser gebruiken, voordat u het toestel terugbrengt voor herstelling. Raadpleeg eveneens de gebruiksaanwijzing van uw Handycam®. Mocht het probleem toch niet opgelost geraken, neemt u contact op met uw Sony leverancier.

De Handycam® is aangesloten, maar het toestel werkt niet.

- Controleer of uw Handycam® door dit toestel wordt ondersteund (pagina 5).
- Controleer of de Handycam® via een netadapter op een stopcontact is aangesloten.
- Controleer of de Handycam® correct is geconfigureerd en of de USB-kabel correct op de Handycam® is aangesloten.
- Trek de USB-kabel van de Handycam® uit. Schakel de Handycam® uit en vervolgens weer in. Sluit daarna de USB-kabel van de Handycam® opnieuw aan.

Het videomateriaal wordt niet op de schijf gebrand.

- Video's gebrand met de knop  (DISC BURN) op de Handycam® kunnen niet nogmaals worden gebrand met de knop  (DISC BURN). (Dezelfde schijf kan dus niet nogmaals worden aangemaakt met de knop  (DISC BURN).) Om kopieën aan te maken van dezelfde schijf, selecteert u de instelling [OPTIE DISC BRAND.] op de Handycam®.
- Controleer of de schijf compatibel is met dit toestel (pagina 5).
- Controleer of de schijf nieuw is of nog ongebruikt. Een schijf waarop reeds werd gebrand, of die werd geformatteerd door een ander apparaat, kan met dit toestel niet worden gebruikt.
- Controleer of op de opnamekant van de schijf geen stof, vuil of vingerafdrukken zitten.

- Controleer of de schijf met de opnamekant naar beneden in de disklade is geplaatst.
- Trillingen van het toestel kunnen de werking van de Handycam® aantasten. Plaats de Handycam® nooit op het toestel.

De disk wordt niet afgespeeld.

- U kunt alleen videodisks afspelen die met dit toestel zijn gebrand. U kunt geen videodisks afspelen die met andere apparaten zijn gebrand, of vooraf opgenomen dvd's uit de handel.
- Controleer of op de afspelzijde van de disk geen stof, vuil of vingerafdrukken zitten.
- Controleer of de disk met de afspelzijde naar beneden in de disklade is geplaatst.

De schijf wordt niet uitgeworpen. De (uitwerp)-knop werkt niet.

- Trek de USB-kabel van de Handycam® uit, schakel de Handycam® uit en vervolgens weer in, sluit de USB-kabel van de Handycam® opnieuw aan en druk ten slotte op de  (uitwerp)-knop. Indien dit het probleem niet oplost, opent u de disklade door middel van de opening voor nooduitwerp (pagina 7).
- De disklade kan alleen worden geopend wanneer het toestel op de Handycam® is aangesloten. Controleer of het toestel correct op de Handycam® is aangesloten.
- Controleer of de Handycam® op een stopcontact is aangesloten via een netadapter.
- De schijf kan niet worden uitgeworpen terwijl deze wordt gebrand of afgespeeld.

Voorzorgsmaatregelen

Zorgvuldig gebruik van het toestel

Bewaar of gebruik het toestel niet in de volgende omstandigheden:

- Op uiterst warme, koude of vochtige plaatsen. Stel het toestel nooit bloot aan temperaturen boven 60 °C, bijvoorbeeld in fel zonlicht, in de buurt van verwarmingstoestellen of in een auto die in de zon is geparkeerd. Het toestel kan erdoor defect of zelfs vervormd raken.
- In de buurt van een sterk magnetisch veld of mechanische trillingen. Het toestel kan erdoor defect raken.
- In de buurt van sterke radiogolven of straling. De opnamekwaliteit kan er nadelig door worden beïnvloed.
- Op een zandrig strand of op stoffige plaatsen. Wanneer zand of stof in het toestel geraakt, kan dit tot een defect of onherstelbare schade leiden.

Zorg voor de behuizing

- Wanneer de behuizing vuil is geworden, reinigt u die met een zachte, licht met water bevochtigde doek, en wrijft u hem droog met een zachte, droge doek.
- Vermijd het volgende om schade aan de buitenafwerking te voorkomen:
 - Scheikundige stoffen zoals verdunners, benzeen, alcohol, doeken gedrenkt in chemicaliën, insectenwerende of -dodende middelen, zonnecrèmes
 - Het toestel vastnemen met de hierboven genoemde stoffen op uw handen
 - Gedurende lange tijd voorwerpen van rubber of vinyl op of tegen het toestel laten liggen

Vervoer

Verpak voor het vervoer het toestel opnieuw in de oorspronkelijke verpakking.

Tijdens het vervoer mag zich geen schijf in het toestel bevinden.

Condensatie

Stel het toestel niet bloot aan plotse temperatuurschommelingen. Gebruik het toestel niet onmiddellijk nadat het uit een koude naar een warme locatie werd overgebracht of nadat de kamertemperatuur op korte tijd werd verhoogd; daardoor kan zich in het toestel condensatie hebben gevormd. Indien zich tijdens het gebruik van het toestel een plotse temperatuurwijziging voordoet, moet u het toestel uitschakelen en ten minste een uur ongebruikt laten.

Wanneer het toestel wordt vervoerd tussen plaatsen met erg hoge temperatuurverschillen, moet het in een luchtdichte plastic tas worden geplaatst.

Wacht voordat u het gebruikt ten minste een uur om het toestel zich te laten aanpassen aan de omgevingstemperatuur.

Omgaan met schijven

- Neem een schijf alleen bij de rand vast. Raak nooit de afspeel/opnamekant aan.
- Breng op de schijf geen label aan.
- Bewaar de schijven niet op stoffige of vochtige plaatsen, in rechtstreeks zonlicht, of in de buurt van toestellen die warmte genereren.
- Voor de bescherming van uw gegevens bewaart u de schijven in hun hoesjes.
- Reinig de schijf met een reinigingsdoekje. Wrijf van binnen naar buiten toe.
- Indien er op de schijf stof of krassen zitten, worden de gegevens mogelijk niet goed gebrand. Ga erg zorgvuldig met de schijven om.

Technische gegevens

Branden

Ondersteunde apparaten

Handycam® met DVDDirect Express-ondersteuning

Voor meer informatie over

Handycam®-modellen die door dit toestel worden ondersteund, gaat u naar:

<http://www.sony.com/DVDDirect/Compatibility>

Beschrijfbare schijven

DVD+R, DVD-R 12 cm-schijven

Afspelen

Afspeelbare schijven

Schijven aangemaakt met de VRD-P1. (Andere in de handel verkrijgbare, vooraf opgenomen schijven worden niet ondersteund.)

Algemeen

Energieverbruik: 7 W (max.)

Bedrijfstemperatuur: 5 °C tot 35 °C

Opslagtemperatuur: -20 °C tot +60 °C

Afmetingen: Circa 143 × 162,5 × 25 mm
(B×D×H), uitstekende delen inbegrepen

Gewicht: Circa 400 g

Ontwerp en technische kenmerken kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

- "Handycam" en **HANDYCAM** zijn geregistreerde handelsmerken van Sony Corporation.
- "DVDDirect" en het DVDDirect-logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.

De overige systeem- en productnamen die in dit document worden vernoemd, zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectieve producenten, ook al worden de markeringen TM en ® niet in de tekst gebruikt.

